

[Texte]

**The Chairman:** Mr. Kniewasser, I understand that you will reply to Mr. Rock's question regarding the equipment.

**Mr. Arthur:** We are endeavouring to encourage the manufacturers of camping equipment, particularly the trailer manufacturers, to improve and increase their production to take advantage of the increased interest in camping. We have gone through a good portion of the industry, telling them about departmental programs, and we have now received some applications for assistance under the PAIT program.

We also are encouraging them to look to export markets. One of the problems in this industry is that the companies are relatively small, particularly those in the canvas type trailer business, and we also are endeavouring to encourage these companies to consolidate and expand in that way. We have pointed out to them the increased market for these trailers and we also are helping them as much as we can to establish distribution outlets for the marketing of their products.

**Mr. Pepin:** At the political level the co-operation on tourism matters is accentuating.

• 1650

We have, as you may know, an annual tourist conference at which the industry officials of the different departments, provincial and federal, and ministers get together for two days. In recent days we had the visit of M<sup>me</sup> Claire Casgrain, who came to visit our facilities, and Mr. Van Horn, of New Brunswick. So co-operation is accentuating at the practical as well as at the political level.

**The Chairman:** Mr. Rock.

**Mr. Rock:** I am glad to hear that, Mr. Minister. I think the provinces should differentiate between a mobile park, which is a permanent residential park, and a camping ground. I can understand municipalities wanting to derive revenue from people who come with a permanent trailer, put it on a lot and are hardly paying school tax or municipal tax. Yet their children are being educated at the expense of the rest of the people. I can understand that. But when it comes to the public travelling across Canada on these other camp sites, I think you should urge through these provincial and federal talks that they should make a definite differential between the two so that the people in this type of business should not be taxed out of business. I think some of them do not know the difference and could actually tax these people, who are much needed in Canada, out of business.

[Interprétation]

qu'il faut que notre organisation rattrape la demande car il y a beaucoup d'argent à faire dans ce domaine, il y a beaucoup de personnes qui sont très intéressées à se rendre au Canada ou de Canadiens qui sont très intéressés à voyager d'un bout à l'autre du Canada et les établissements actuels ne suffisent pas pour répondre à la demande.

**Le président:** Monsieur Kniewasser, j'ai cru comprendre que vous répondrez à la question de M. Rock en ce qui a trait à l'équipement de campisme.

**M. Arthur:** Nous essayons d'encourager les fabricants d'équipement de campisme, spécialement les fabricants de caravanes, d'améliorer et d'augmenter sans cesse leur production pour attirer le plus d'avantages possibles de l'intérêt sans cesse croissant que soulève le campisme. Nous avons visité une bonne partie de l'industrie leur parlant des programmes du ministère et nous avons jusqu'à présent reçu certaines demandes d'aide aux termes du programme PAIT.

Nous les encourageons aussi à s'essayer sur les marchés d'exportation. L'un des problèmes de cette industrie, c'est que les sociétés sont assez petites, surtout celles qui fabriquent des remorques utilisant des tentes en canevas, et nous essayons aussi d'encourager ces sociétés à s'unir et à prendre de l'expansion de cette manière. Nous leur avons souligné l'augmentation du marché pour ce genre de remorque et nous les aidons aussi autant que nous le pouvons à établir des réseaux de distribution pour la commercialisation de leurs produits.

**M. Pepin:** Au niveau politique, la coopération touchant le tourisme va s'accroissant.

Nous avons, comme vous le savez peut-être, une conférence de tourisme annuelle qui se tient et qui réunit pendant deux jours les fonctionnaires de l'industrie des différents ministères, provinciaux et fédéral et des ministres. Il y a peu de temps M<sup>me</sup> Claire Casgrain est venue visiter nos installations et M. Van Horn du Nouveau-Brunswick aussi. Par conséquent la coopération s'accroît tant en pratique qu'au niveau politique.

**Le président:** Monsieur Rock.

**M. Rock:** Je suis heureux de vous entendre, monsieur le ministre. Je crois que les provinces devraient faire la différence entre un parc mobile qui est un parc pour des résidents permanents et un terrain camping. Je comprends très bien que des municipalités veulent tirer des revenus de ces gens qui viennent avec une remorque permanente, et qu'ils l'installent là sur le terrain qui ne versent que presque aucune taxe scolaire ou municipale. Et pourtant, leurs enfants sont éduqués aux frais des autres gens. Je peux comprendre ceci. Mais dans ce qui concerne les voyages publics dans tout le Canada, en ce qui concerne ces autres emplacements de camping, je crois que vous devriez insister auprès des autorités provinciales et fédérales pour que celles-ci considèrent d'une façon différente ces deux sortes de camping que les personnes qui travaillent dans ces affaires ne soient pas imposées d'une façon qui les fasse quitter ce genre d'affaire. Je crois qu'il y a des gens qui ne font pas la différence entre ces deux situations mais qui pourrait imposer ces gens dont on a fort besoin au Canada?